

外媒速览 The World Outside
多一种角度 同步看世界

Focus
今日关注

在阿富汗失去双腿和右臂后顽强康复 无腿老兵跪地求婚

据英国《每日邮报》报道 2009年，英国陆军下士安迪·雷德在阿富汗战场上失去了双腿和右臂，为了跟战友们一起参加阵亡将士纪念日，雷德决定学习如何依靠假肢再次站起来。令人欣慰的是，从那以后雷德不仅重新学会了走路，还跟女友克莱尔求婚成功，现在他们已经生下了儿子威廉。

现代快报记者 李欣 编译



雷德受伤前在阿富汗战场的照片

踩地雷

2009年秋天，雷德即将结束自己在阿富汗战场的服役，很快他就能够回到英国的女友身边。2009年10月13日，雷德带着新调来的指挥官杰米一起巡逻，熟悉附近的环境。

雷德跟在杰米的后面，小心翼翼地走过满是尘土的地面，突然他感觉到自己踩到了某个物体，这是他昏迷前的最后记忆，下一秒钟他就被地雷的冲击力弹至半空。踩中地雷让雷德失去了双腿和右臂，听到爆炸声后很多英国士兵赶来救援，他们给雷德仅剩的左臂绑上了止血带。不久之后，雷德就被送上军用直升机，抵达医疗地点后，手术团队争分夺秒地展开了抢救。

这是雷德对阿富汗战场最后的回忆，手术完成，他醒来后，感觉异常愤怒、后悔，他说：“本来，在短短10天之后，我就能安然无恙地返回英国，现在一切都变了。”

回英国

手术完毕不久，雷德被火速送至位于英国伯明翰的塞利欧克医院，在那里他见到了自己的父母和女友克莱尔。雷德先是向他们微笑，然后无法自己地大哭起来。尽管见到生命中最重要的3个人令雷德十分兴奋，但兴奋感无法超越身体上的痛楚，于是医务人员给他注射了吗啡。

雷德想要拥抱自己的父母，却发现仅有一只胳膊已经无法拥抱他们。看到雷德的残躯后，他的父亲十分忧伤，只能摸摸雷德的头表示安慰。“停下来，爸爸！”雷德恼怒地喊道，“我不是一条狗！”病房里先是充满了尴尬的沉默，然后每个人都忍不住笑了起来，从这一刻起，雷德开始了艰难的康复之路。

治手指

失去了双腿和右臂之后，雷德生活无法自理，这让他在一段时期内感觉自己变成了一个废人。有一次，一名专家前来为他治疗仅剩的左臂上一根受伤的手指，她说道：“别担心，我们能治好你的手指，不过你可能至少两周不能移动这根手指。”雷德却向她嚷道：“你们为什么不直接把它切掉？我做的手术已经足够多了，我留着这只手还有什么用呢？”雷德的反应令女专家十分沮丧，她离开了病房。



雷德和妻子克莱尔、儿子威廉

© Paul Lewis

站起来

雷德的第一个目标是阵亡将士纪念日那天，他希望能够跟战友们重聚。不过医生告诉他，如果想参加阵亡将士纪念日，就必须证明自己能够在不需要他人帮助的情况下从轮椅上站起、坐下。

雷德接受了挑战，他预定了理疗课程，他的理疗师叫做安，他决定给她一个惊喜。当安来到雷德的病床前时，惊奇地发现他已经坐在了病床上。安问道：“是谁扶你起来的？”雷德回答：“没有人。”这令安感到难以置信，直到雷德在她面前重复在病床上起身的动作时，她才相信。

雷德最终参加了阵亡将士纪念日活动，凭借跟战友重聚的渴望，他完成了理疗课程。尽管雷德上一次见到战友们仅是在一个月前，但再次相聚时，所有人都热泪盈眶。

学走路

雷德表示，他至今无法得知，在自己受伤后的最初几周里，克莱尔是如何坚持过来的。雷德的兄弟卡尔曾说：“很多女孩如果听说自己的男朋友受了重伤，肯定会逃

走，但克莱尔不是这样的女孩。”

克莱尔自己透露，刚开始时最害怕的就是雷德不愿意再跟她在一起。她曾告诉雷德，在他们第一次见面时，就对他一见钟情，从那时起她就知道，无论雷德受了多少重的伤，她都会陪在他的身边。听完这番话后，雷德决定就算是为了克莱尔，自己也要努力康复。

英国军方为雷德配备了假肢，在练习了6周之后，雷德就学会了如何依靠假肢行走。雷德的假肢在瑞典制造，假肢采用了蓝牙科技，能够连接电脑。如果雷德绊倒了，假肢会自动调整，帮助他再站起來。雷德笑称，自己佩戴的是“假肢中的劳斯莱斯”。

2010年7月9日，再次站起来的雷德跟战友们一起，受到了英国王室成员的会见，并获得勋章。

能够再次走路后，雷德还有一个心愿，那就是单膝跪地向女友克莱尔求婚。但雷德只剩下一个膝盖，这令他很难单膝下跪，然后再站起身来，为此他不得不向英国军方负责受伤士兵假肢的部门求助。

2010年8月7日，在英国军方为他提供了能够弯曲的假肢，经过数小时的训练后，雷德成功地攻克了这个难题。

2011年9月，雷德和克莱尔结婚，2012年11月30日，他们的儿子威廉出生。虽然已拥有了假肢，但雷德在生活中依然会遇到一些困难，每当此时，他的父亲就会伸出援手，跟他共同完成。在过去一年中，雷德还学会了骑自行车。



雷德和克莱尔在泰国旅行

Incredible
竟有此事

把家变成 “猫养老院”

据英国《每日邮报》报道 英国夫妇迈克尔·梅纳德和谢莉·梅纳德做了一件让所有人都意想不到的事——他们将自己价值10.5万英镑的家变成了一所专门收容年老多病的猫的“养老院”。如今，这所“猫养老院”一共收容了20只猫，每只生活在其中的猫都犹如置身天堂。

不过，这所“猫养老院”现在遇到了困难，男主人迈克尔早已病逝，女主人谢莉也因病重于2011年入院。在谢莉的许可下，一支志愿者队伍代替他们，轮流去照顾这些年老体弱的猫。

由于梅纳德夫妇没有子女，谢莉又已病入膏肓，连遗嘱都无法更改，这所“猫养老院”的未来堪忧。一旦谢莉逝世，志愿者就可能因没有许可而无法进入“猫养老院”去照顾这些年老体弱的猫。

Star

今日之星

皮帕变“吃货” 开美食专栏

据英国《镜报》报道 英国王妃凯特的妹妹皮帕近日变身“吃货”和“作家”，她在一份名为《期待》的月刊上开设了一个名为《皮帕的周五晚餐》的美食专栏，专门介绍超市美食。这个专栏的特点是“偶然的念头和菜谱”。

皮帕对于这份新工作显得很期待，她说，自己将会把对于食物的热情全部写出来与读者分享。

第一期专栏将于《期待》4月刊推出，届时皮帕将会出现在杂志封面上。

皮帕说：“很高兴能为《期待》撰写专栏，这是一份总能带给我灵感的杂志，我希望能够通过这个专栏把更多的美食介绍给广大读者。”

这已经不是皮帕第一次舞文弄墨了，去年她还曾出过一本书。只不过书的水准实在不敢令人恭维，书中过于简单的言词和过于浅显的道理还受到别人的嘲笑。

Photo

今日视界

世界最大鸟窝 宛如一棵树



据英国《镜报》报道 远看一棵树，近看不是树，到底是什么，电线杆上一鸟窝。在非洲南部的喀拉哈里沙漠，有一些世界上最大的鸟窝。

这些鸟窝由织巢鸟筑成，使用的主要材料是细枝和青草。这些鸟巢巨大无比，每个鸟巢可以居住100对织巢鸟。

现代快报记者 潘文军 编译

中国发现 肝病转阴新技术

该技术通过病毒耐药测试，转阴效果好，目前已在部分权威医院推广，详情介绍请登录网址：www.njgb025.com